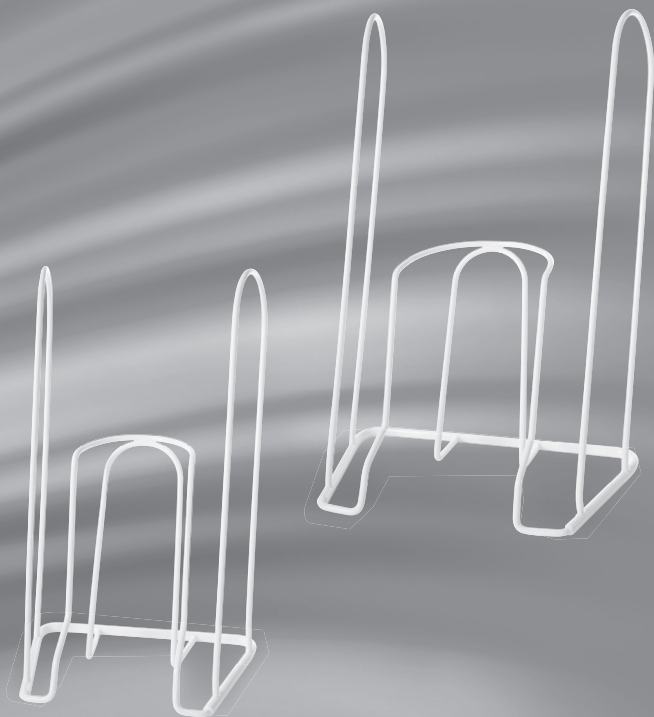


maxis[®]



Navlékač / Navliekač MAXIS[®]

návod k použití / návod na použitie

...we care about you





OBEČNÉ POKYNY

Přečtete si prosím kompletně a pečlivě návod k používání.

Obsahuje důležité informace o výrobku samotném, o manipulaci, péči a likvidaci. Uložte si jej dobře, abyste si mohli i později vyhledat důležité informace. V případě jakýchkoliv dotazů se prosím obraťte na svého lékaře nebo zdravotnický personál, kterému důvěřujete.

Pomůckami ke kompresivní terapii jsou kromě jiného zdravotní kompresivní punčochy, které se vyrábí v různých délkách, kompresivních třídách a materiálech a používají se například při léčbě onemocnění žil nebo léčbě otoků při lymfedémech a/nebo lipedémech*.

Pomůcky pro nasazování a sundávání slouží k ochraně a k šetrnému zacházení s punčochovým materiálem a usnadňují nasazování a sundávání zdravotních/ klinických kompresivních punčoch. Umožňují zejména pacientům s omezeným pohybem manipulaci s punčochami, protože minimalizují námahu při pohybu a vynakládanou sílu.

*Indikace zdravotních kompresivních punčoch – viz návod k používání punčoch MAXIS.

URČENÍ ÚČELU

Pomůcka pro nasazování zdravotních kompresivních punčoch.

Indikace k pomůckám pro nasazování

- Ochrnutí
- Nedostatek sil podmíněný stářím
- Artróza/ revma
- Adipositas per magna
- Pokročilá stádia ztuhlosti páteře/ pánve/ kolene
- Degenerativní onemocnění končetin
- Následek úrazů/ amputací

Směrnice S2k: Zdravotní kompresivní terapie končetin pomocí zdravotních kompresivních punčoch (ZKP), kompresivní bandáž ve flebologii (KOF) a zdravotní adaptivní kompresivní systémy (ZAKS). Online zveřejněno na: <https://www.awmf.org/leitlinien/detail/ll/037-005.html>

Kapitola: 2.1.3 Pomůcky pro nasazování a sundávání

Kontraindikace

Nejsou známy žádné kontraindikace.

Důležité obecné pokyny

K zamezení poškození jemné pleteniny a úrazům dbejte prosím na pěstěné nehty na rukou a nohou. Zlikvidujte prosím tento výrobek, jakmile se na něm projeví známky opotřebení nebo poškození.

Pokyny pro skladování



Uchovávejte výrobek v suchu a chraňte ho před přímým slunečním zářením.

POUŽITÍ

Jak si nasadíte svou kompresivní punčochu pomocí kovové navlékač pomůcky?

Nejprve postavte navlékač na pevnou plochu tak, aby širší strana rámu směřovala k Vám a otvor v půlkruhovém rámu dopředu.

1. Položte kompresivní punčochu do vnitřního rámu. Špička punčochy směřuje dopředu, pata k Vám. Ohrňte horní část punčochy přes vnitřní rám.

2. Opatrně shrňte punčochu přes vnitřní rám dolů, dokud se na hraně vnitřního rámu neobjeví její špice.
3. Nyní položte navlékač na podlahu. Chodidlo vsuňte (prsty napřed) do špice punčochy. Doporučuje se, abyste se při tomto o něco opírali (např. o stůl), pomůže Vám to při udržování rovnováhy.
4. Posadte se, nepatrně nakloňte navlékač tak, abyste mohli pohodlně vsunout chodidlo do punčochy.
5. Nyní můžete „nakročit“ do vnitřního rámu. Krátce ještě jednou překontrolujte správné umístění špičky a paty.
6. Držte pevně rukojeti navlékače a zároveň tlačte chodidlo dolů směrem k podlaze.
7. Tahem a tlakem na obě rukojeti (na oba úchyty) si můžete pohodlně nasunout punčochu směrem nahoru až ke kolenu.
8. Nasouvejte punčochu rovnoměrně nahoru směrem ke kolenu – opět tahem a postupným popouštěním.
9. Jakmile je punčocha těsně pod kolenem, vykloňte navlékač nepatrně směrem dozadu a odložte její stranou.
10. Jako poslední krok vyhladte rovnoměrně kompresivní punčochu směrem nahoru. Dbejte prosím na to, abyste nadzvedávali punčochu kousek po kousku bez toho, aniž byste ji nabírali nebo tahali za její lem. V případě, že Vám punčocha podkluzuje, použijte pro konečnou úpravu punčochy na končetině gumové rukavice.

Tip: Textilní a gumové rukavice Vám usnadní navlékání, svlékání i správné rozprostření kompresivního oděvu na končetině.

Jak můžete navlékač pomůcku čistit?

V případě potřeby si svoji navlékač pomůcku pro navlékání punčoch můžete očistit běžnými čisticími nebo dezinfekčními prostředky.

Pozn.: Při čištění navlékače nepoužívejte žádná organická rozpouštědla, která by mohla narušit povrch navlékače a následně i kompresivní punčochu.

Složení materiálu

- Ocel

Další provedení: nástřík práškovou barvou – bílá, lesklá

Likvidace

Zlikvidujte prosím pomůcku pro navlékání punčoch odborně v příslušných sběrnách kovového odpadu. Neexistují žádná zvláštní kritéria pro likvidaci jako zvláštní odpad.

Vysvětlení symbolů



Zdravotnický prostředek
Medical Device



Jedinečná identifikace produktu
Unique Device Identifier

Datum revize návodu 09/2023

VŠEOBECNÉ POKYNY

Prečítajte si prosím kompletne a pozorne návod k použitiu. Obsahuje dôležité informácie o produkte, manipulácii, starostlivosti a likvidácii.

Uložte si ho dobre, aby ste mohli i neskôr vyhľadať dôležité informácie. V prípade akýchkoľvek otázok sa prosím obráťte na svojho lekára alebo zdravotnícky personál, ktorému dôverujete.

Pomôckami ku kompresívnej terapii sú okrem iného zdravotné kompresívne pančuchy, ktoré sa vyrábajú v rôznych dĺžkach, kompresívnych triedach, materiáloch a používajú sa napríklad pri liečbe ochorení žíl alebo liečba opuchov pri lymfédémoch alebo lipedémoch*.

Pomôcky pre nasadzovanie a vyzliekanie slúžia k ochrane a k šetrnému zaobchádzaniu s pančuchovým materiálom a uľahčujú navliekanie a vyzliekanie zdravotných / klinických kompresívnych pančúch. Umožňujú predovšetkým pacientom s pohybovým obmedzením manipuláciu s pančuchami, pretože minimalizujú námahu pri pohybe a vynaloženiu sily.

*Indikácia zdravotných kompresívnych pančúch - viď návod k použitiu pančúch MAXIS.

URČENIE ÚČELU:

Pomôcka pre navliekanie zdravotných kompresívnych pančúch.

Indikácia k pomôckam pre navliekanie

- Ochrnutie
- Nedostatok sily spôsobeným starnutím
- Artróza/ reuma
- Adipositas per magna
- Pokročilé štádia stuhnutia chrbtice/ panvy/ kolena
- Degeneratívne ochorenia končatín
- Následok úrazov/ amputácií

Smernica S2k: Zdravotná kompresívna terapia končatín pomocou zdravotných kompresívnych pančúch (ZKP), kompresívnu bandážou vo flebológii (KOF) a zdravotné adaptívne kompresívne systémy (ZAKS). Online zverejnené na: <https://www.awmf.org/leitlinien/detail/II/037-005.html>
 Kapitola 2.1.3 Pomôcky pre navliekanie a vyzliekanie

Kontraindikácie

Nie sú známe žiadne kontraindikácie.

Dôležité všeobecné pokyny

K zamedzeniu poškodenia jemnej pleteniny a úrazom dbajte prosím na pestované nechty na rukách a nohách i na hladkú kožu na päťach. Zlikvidujte prosím tento výrobok, akonáhle sa na ňom prejaví známka opotrebovania alebo poškodenia.

Pokyny pre skladovanie



Uchovávajte výrobok v suchu a chráňte ho pred priamym slnečným žiarením.

POUŽITIE

Ako si navlečiete kompresívnu pančuchu pomocou kovovej navliekacej pomôcky?

Najprv postavte navliekač na pevnú plochu tak, aby širšia strana rámu smerovala k Vám a otvor v polkruhovitom ráme dopredu.

1. Položte kompresívnu pančuchu do vnútorného rámu. Špička

- pančuchy smeruje dopredu, päta k Vám. Ohrňte hornú časť pančuchy cez vnútorný rám.
- Opatrne zhrňte pančuchu cez vnútorný rám dole, pokiaľ sa na hrane vnútorného rámu neobjaví jej špička.
 - Teraz položte navliekač na podlahu. Chodidlo vsuňte (prstami dopredu) do špice pančuchy. Doporučuje sa, aby ste sa pri tomto úkone o niečo opierali (napr. o stôl), pomôže Vám to pri udržiavaní rovnováhy.
 - Posaďte sa, mierne nakloňte navliekač tak, aby ste mohli pohodlne vsunúť chodidlo do pančuchy.
 - Teraz môžete „vkročiť“, do vnútorného rámu. Krátko ešte raz prekontrolujte správne umiestnenie špičky a päty.
 - Držte pevne rukoväť navliekača a zároveň tlačte chodidlo dole smerom k podlahe.
 - Ťahom a tlakom na obe rukoväte (na oba úchyty) si môžete pohodlne nasunúť pančuchu smerom nahor až ku kolenu.
 - Nasúvajte pančuchu rovnomerne nahor smerom ku kolenu – opäť ťahom a postupným popustením.
 - Keď je pančucha tesne pod kolenom, vykloňte navliekač mierne smerom dozadu a odložte ho stranou.
 - Ako posledný krok vyhladte rovnomerne kompresívnu pančuchu smerom nahor. Dbajte prosím na to, aby ste nadvíhovali pančuchu kúsok po kúsok bez toho, aby ste ju naberali alebo ťahali za jej lem. V prípade, že sa Vám pančucha podšmykuje, použite pre konečnú úpravu pančuchy na končatine gumové rukavice.

Tip: Textilné a gumové rukavice Vám uľahčia navliekanie, vyzliekanie i správne rozprestrenie kompresívneho odevu na končatine.

Ako môžeme navliekaciu pomôcku čistiť?

V prípade potreby si svoju navliekaciu pomôcku pre navliekanie pančúch môžete očistiť bežnými čistiacimi alebo dezinfekčnými prostriedkami.

Pozn.: Pri čistení navliekača nepoužívajte žiadne organické rozpúšťadla, ktoré by mohli narušiť povrch navliekača a následne i kompresívnu pančuchu.

Zloženie materiálu:

- Ocel

Ďalšie prevedenie: nástrek práškovou farbou- biela, lesklá

Likvidácia

Zlikvidujte prosím pomôcku pre navliekanie pančúch odborne v príslušných zberných prevádzkach kovového odpadu. Neexistujú žiadne zvláštne kritéria pre likvidáciu ako zvláštneho odpadu.

Vysvetlenie symbolov



Zdravotnícka pomôcka
Medical Device



Jedinečná identifikácia produktu
Unique Device Identifier

Dátum revízie návodu 09/2023

BN/09.23/1285

maxis[®]



MAXIS a.s.
Slezská 2127/13
120 00 Praha 2, Czech Republic
www.maxis-medica.com

Made in the Czech Republic.

